

LUẬT SƯ HOẶC BÊN KHÔNG CÓ LUẬT SƯ TÊN: TÊN CÔNG TY LUẬT: ĐỊA CHỈ: THÀNH PHỐ: SỐ ĐIỆN THOẠI: ĐỊA CHỈ EMAIL: LUẬT SƯ CỦA (tên):		SỐ LUẬT SƯ ĐOÀN TIỂU BANG: TIỂU BANG: MÃ BƯU ĐIỆN: SỐ FAX:	DÀNH RIÊNG CHO TÒA Chỉ nhằm mục đích thông tin Không nộp lên tòa
TÒA THƯỢNG THẨM CALIFORNIA, QUẬN HẠT ĐỊA CHỈ: ĐỊA CHỈ GỬI THƯ: THÀNH PHỐ VÀ MÃ BƯU ĐIỆN: TÊN CHI NHÁNH:			
NGUYỄN ĐƠN/NGƯỜI NỘP ĐƠN: BỊ CÁO/BỊ ĐƠN:			
ĐƠN XIN KHÔI PHỤC HIỆU LỰC QUYỀN CẦM GIỮ THEO PHÁN QUYẾT			SỐ VỤ VIỆC: Không nộp lên tòa

- Tôi là (đánh dấu một): ☐ chủ nợ theo phán quyết ban đầu ☐ bên nhận chuyển nhượng theo hồ sơ
☐ luật sư đại diện cho chủ nợ theo phán quyết hoặc bên nhận chuyển nhượng
- Tôi yêu cầu tòa án ban hành lệnh khôi phục quyền cầm giữ theo phán quyết đã được giải chấp, với cùng thứ tự ưu tiên như tại thời điểm quyền cầm giữ được giải chấp. Tôi đã giải chấp quyền cầm giữ vì tôi có cơ sở hợp lý để tin rằng phán quyết đã được thanh toán đầy đủ. Đơn này chứa đầy đủ thông tin để xác định quyền cầm giữ đã được giải chấp. Quyền cầm giữ áp dụng đối với (đánh dấu một):
 - ☐ bất động sản.
 - ☐ tài sản cá nhân.
 - ☐ Đánh dấu vào đây nếu quý vị yêu cầu tòa án khôi phục nhiều quyền cầm giữ và liệt kê các quyền cầm giữ bổ sung trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 2."
- Phán quyết được ban hành như sau:
 - Tên tòa án (ghi rõ):
 - Tên vụ việc (ghi rõ):
 - Số vụ việc (ghi rõ):
 - Ngày ban hành phán quyết (ghi rõ):
 - Giá trị tiền của phán quyết (ghi rõ): \$
 - ☐ Ngày và số tiền của bất kỳ lần gia hạn phán quyết nào (ghi rõ ngày và số tiền):
- ☐ Đánh dấu vào đây nếu có thêm các lần gia hạn khác và liệt kê trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 3."
- Bản tóm tắt phán quyết đã được ghi nhận như sau:
 - Quận/Hạt (ghi rõ):
 - Số văn kiện (ghi rõ):
 - Ngày ghi nhận (ghi rõ):
 - ☐ Đánh dấu vào đây nếu phán quyết được ghi nhận tại các quận/hạt khác và liệt kê trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 4".
- Tên và địa chỉ cuối cùng được biết của người mắc nợ theo phán quyết là (ghi rõ):

☐ Đánh dấu vào đây nếu có thêm người mắc nợ theo phán quyết và cung cấp tên cùng địa chỉ cuối cùng được biết trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 5."



NGUYÊN ĐƠN/NGƯỜI NỘ ĐƠN:

BỊ CÁO/BỊ ĐƠN:

Chỉ nhằm mục đích thông tin

SỐ VỤ VIỆC:

Không nộp lên tòa

6. Số tiền hiện tại cần để thanh toán đầy đủ phán quyết là (ghi rõ): \$
7. ☐ Tôi đã nộp thông báo quyền cầm giữ đối với động sản tại Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang như sau:
- Số hồ sơ nộp (ghi rõ):
 - Ngày nộp đơn (ghi rõ):
- ☐ Đánh dấu vào đây nếu quý vị đã nộp thêm các thông báo quyền cầm giữ khác và liệt kê chúng trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 7."
8. Thông tin khác (cung cấp bất kỳ thông tin nào khác có thể giúp xác định quyền cầm giữ đã được giải chấp):
9. ☐ Tôi đã nộp văn bản xác nhận thanh toán ☐ toàn bộ ☐ một phần đối với phán quyết như sau:
- Tên tòa án (ghi rõ):
 - Tên vụ việc (ghi rõ):
 - Số vụ việc (ghi rõ):
 - Ngày nộp đơn (ghi rõ):
- ☐ Đánh dấu vào đây nếu quý vị đã nộp thêm các văn bản xác nhận thanh toán phán quyết khác và liệt kê chúng trên trang đính kèm có nhãn "Phụ lục 9."
10. Sau khi quyền cầm giữ (hoặc các quyền cầm giữ) được đề cập tại mục 2 được giải chấp, tôi đã bị yêu cầu theo Điều 703.580(d)(2) hoặc (d)(3) của Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự hoàn trả tài sản bị kê biên hoặc tiền lương bị khấu trừ cho người mắc nợ theo phán quyết.
- Một bản sao của lệnh tòa được đính kèm theo đơn này.
 - Tôi không kháng cáo lệnh này.
 - Tôi đã hoàn trả, và người mắc nợ theo phán quyết đã nhận lại, toàn bộ tài sản và tiền lương mà tòa án yêu cầu tôi hoàn trả.
 - Đơn này là phù hợp vì (đánh dấu một):
- ☐ Nếu không có lệnh của tòa án, khoản phán quyết tiền sẽ đã được thanh toán đầy đủ.
 - ☐ Tài sản được hoàn trả cho người mắc nợ theo phán quyết đã được xác định trong văn bản ghi nhận thanh toán toàn bộ hoặc một phần phán quyết đã được đăng ký.

Tôi tuyên bố theo hình phạt khai man theo luật của Tiểu Bang California rằng thông tin trên đây là đúng sự thật và chính xác.

Ngày: _____



Gõ hoặc viết in hoa họ tên

Chữ ký của luật sư hoặc đương sự không có đại diện

THÔNG BÁO CHO CHỦ NỢ THEO PHÁN QUYẾT

Quý vị phải nộp mẫu đơn này trong vụ án mà theo đó quý vị đã bị yêu cầu theo Điều 703.580(d)(2) hoặc (d)(3) của Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự phải hoàn trả tài sản bị kê biên hoặc tiền lương bị khấu trừ cho người mắc nợ theo phán quyết.

Quý vị phải gửi cho người mắc nợ theo phán quyết một bản hoàn chỉnh của mẫu đơn này bằng thư hạng nhất. Quý vị phải sử dụng địa chỉ đã được xác minh theo Điều 684.130(b)(2) của Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự (trên *Tờ Khai Xác Minh Địa Chỉ* (mẫu WG-015/EJ-135)).

Nếu người mắc nợ theo phán quyết nộp *Văn Bản Phản Hồi Đơn Xin Khôi Phục Quyền Cầm Giữ Theo Phán Quyết* (mẫu EJ-202), tòa án phải bác đơn này, và quý vị phải nộp một kiến nghị có thông báo nếu vẫn muốn yêu cầu tòa án ban hành lệnh khôi phục quyền cầm giữ theo phán quyết.

Nếu người mắc nợ theo phán quyết không nộp mẫu EJ-202, tòa án sẽ tự động khôi phục quyền cầm giữ theo phán quyết và thứ tự ưu tiên của quyền đó.

THÔNG BÁO CHO NGƯỜI MẮC NỢ THEO PHÁN QUYẾT

Người mắc nợ theo phán quyết phải được gửi một bản hoàn chỉnh của mẫu đơn này. Trong vòng 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt, quý vị có thể nộp *Văn Bản Phản Hồi Đơn Xin Khôi Phục Quyền Cầm Giữ Theo Phán Quyết* (mẫu EJ-202), nêu rõ rằng các khoản tiền hoặc tài sản được xác định tại mục 10c của mẫu đơn này chưa được hoàn trả cho quý vị.